



WHY Onlus >>> RELAZIONE ANNUALE 2009

Se fai progetti per un anno,
semina del grano.

Se fai progetti per dieci anni,
pianta un albero.

Se fai progetti per cento anni,
istruisci le persone.

Seminando grano una volta,
ti assicuri un raccolto.

Se pianti un albero,
tu farai dieci raccolti.

**Istruendo le persone,
tu raccoglierai cento volte.**

(Kuang-Tsen)



ZANZIBAR

COSTRUZIONI, RISTRUTTURAZIONI ED AMPLIAMENTI

15 marzo

Inaugurazione asilo di Uzi

Il 15 marzo è stato inaugurato il **nuovo asilo di Uzi-Ng'ambwa**, completato nelle sue parti mancanti grazie alla generosità di un amico campano, Alfredo Notari.

L'asilo è stato dedicato a Maria Pellegrino Notari.

L'asilo è stato costruito da operai locali utilizzando materiali reperiti sull'isola sotto l'attenta supervisione del costruttore Mr. Fakhir A. P., o meglio conosciuto come Kaunda, e di Francesco C., socio WHY responsabile per le costruzioni. Rispetto alla situazione originaria l'asilo è stato fornito di servizi igienici, porte e finestre, intonacato, dipinto ed ampliato di cortile e giochi esterni. Le classi e l'ufficio sono state arredate del mobilio necessario.

L'inaugurazione si è svolta nel cortile dell'asilo, tra alberi



secolari e la vista del mare della penisola di Uzi. Presenti all'evento sia autorità locali, sheha e diwani, che rappresentanti del ministero dell'educazione tra i quali l'affezionato Mr. Uledi. Anche la partecipazione del villaggio è stata importante con adulti e bambini. In visita fuori porta anche le maestre degli asili di Kibuteni, Kikadini, Unguja Ukuu e Mwendawima.

L'inaugurazione è avvenuta in stile tradizionale con canti e balli, preghiere ed anche un'inattesa recita fatta proprio dai bambini del neo inaugurato asilo.

Immane i discorsi finali di Alfredo N. e di Mr. Uledi prima dell'attesissimo rinfresco finale.

Gennaio - Luglio 2009

Asilo di Mwendawima: inaugurazione ed ampliamento

Anno d'intensa vita anche per la scuola di Mwendawima che, dopo esser stata ufficialmente inaugurata l'8 gennaio in occasione della settimana a memoria della rivoluzione di Zanzibar, è stata ampliata durante il mese di

luglio. L'ampliamento si è reso necessario dato il numero crescente dei bambini frequentati che hanno raggiunto quota 84.

La costruzione è stata seguita dal consueto team edilizio. La decorazione dell'asilo, invece è stata affidata ai volontari estivi guidati dal mozzatese Luigi T.

A novembre è stato dedicato a Manuela Caffi Prandelli.





Rispetto alla situazione originaria la struttura, ferma a qualche fila di blocchetti dal livello delle fondamenta, è stata portata al tetto, sempre utilizzando blocchetti di cemento, fornita di tetto, servizi igienici, porte e finestre, intonaco e tintura. Le classi e il magazzino sono stati arredati.

Makunduchi è il capoluogo della regione Sud, seconda città per grandezza dell'isola di Unguja e sede di tutti i distaccamenti governativi più importanti. Per l'occasione quindi anche l'ospite d'onore è stato il viceministro dell'educazione in persona che ha presieduto l'inaugurazione con un sentito ed importante discorso finale, preceduto come sempre dalle parole di Juma M. K. e Nicolò M., coordinatori WHY in loco, e dell'instancabile Franco V., presente con la solita calorosa delegazione campana. Inaugurazione molto partecipata ed animata grazie alla presenza dei bambini dell'asilo, tutti e 140 in candida maglietta bianca regalata da Franco V. con il nome del nuovo asilo **dedicato a Anna Covino**. Presente una rappresentanza scolastica ed, ovviamente, di genitori, amici e autorità locali.

Grazie a questo intervento ora i 140 bambini dell'asilo di Sogeani hanno spazio sufficiente per essere accolti e frequentare le lezioni.

20 ottobre Asilo di Sogeani

A pochi passi dal campo di gara delle Olimpiadi dei piccoli è stata **inaugurata la nuova ala dell'asilo di Sogeani, Makunduchi**.

Il completamento della costruzione è stato possibile ancora una volta grazie alla generosità degli amici campani, ormai presenti in maniera importante nel realizzarsi delle attività di WHY a Zanzibar.

L'asilo è stato costruito utilizzando materiali reperiti in loco da operai locali sotto l'attenta supervisione del costruttore Mr. Fakhir A. P., o meglio conosciuto come Kauda, e di Francesco C., socio WHY responsabile per le costruzioni.



Dicembre 2009 Recinzione della terra per la scuola professionale

Proprio negli ultimi giorni dell'anno sono stati ultimati i lavori della costruzione del muro di recinzione al terreno che ospiterà il centro di formazione professionale. L'acquisto del terreno e la costruzione del muro sono stati possibili grazie al finanziamento del Comune di Trento, di donazioni private e a fondi propri dell'associazione WHY. Il terreno è situato a Jambiani in località Kibigija, proprio in prossimità delle prime case del villaggio a ridosso della strada sterrata che attraversa l'intero villaggio e che, fino alla realizzazione della nuova strada asfaltata rappresentava la principale strada di collegamento di Jambiani con il resto dell'isola.

Il muro è stato realizzato in stile tradizionale, fatto di pietra

e calce, intervallato da colonne di cemento armato. Nella parte adiacente alla strada il muro presenta degli archi capovolti che saranno successivamente chiusi con legno di foresta.



CAMPI DI LAVORO

Anche per il 2009 sono state organizzate diverse esperienze di volontariato a sostegno degli asili sostenuti dall'associazione WHY nel sud dell'isola di Unguja.

Precisamente i campi di volontariato si sono tenuti nei

periodi 24 giugno-15 luglio, 15 luglio- 5 agosto, 15 agosto 6 settembre e 6-28 ottobre. **Sono stati 36 i volontari che hanno partecipato** alle diverse attività negli asili di Kikadini, Mwendawima, Uzi, Unguja Ukuu, Kibuteni e Charawe.

primo campo giugno/luglio



secondo campo luglio/agosto



terzo campo agosto/settembre



quarto campo ottobre



OLIMPIADI DEI PICCOLI

Nata quasi per caso da un'incontro con Franco V., l'idea di organizzare un'olimpiade per i bambini ha preso piede piano piano tanto che la lunga estate con i volontari è divenuta una lunga e minuziosa preparazione per far sì che **il giorno 17 ottobre** potesse realizzarsi la prima edizione delle Olimpiadi dei piccoli o, in kiswahili, Michezo ya Watoto.

Sono stati coinvolti i bambini dei 6 asili in cui opera WHY (circa 600) con ospiti speciali i bambini dell'asilo di Sogeani (140), allora in procinto di essere inaugurato. Le Olimpiadi si sono svolte nei due campi da calcio di terra rossa presenti nei pressi della scuola di Sogeani e prece-





dentamente preparati dai volontari per l'occasione. Sono stati allestiti angoli coperti e decorati con teli dello stesso colore delle diverse tenute da gioco dei bambini. Al centro di uno dei due campi è stato allestito un palco per le attività pomeridiane e le premiazioni.

La giornata di Giochi è iniziata verso le 9 della mattina per concludersi verso le 5 del pomeriggio.

La parata iniziale ha visto sfilare tutti i bambini che, dai propri angoli, si sono portati davanti al palco per il canto dell'inno che ha dato via alla giornata con fischio d'inizio di Mr. Uledi in persona, rappresentante per il ministero dell'educazione.

La mattinata ha visto susseguirsi gare atletiche (corsa dei 100 m, gioco della sedia, gimcana) e, **dopo il pranzo offerto a tutti, prove artistiche** (canti tradizionali e spettacolo teatrale). A fine giornata premi (targhe e medaglie, libri da colorare e colori) e riconoscimenti per tutti.

Manifestazione molto apprezzata da tutti i presenti (più di 2000 persone) e ben pubblicizzata anche dai media locali e riportata nei servizi di informazione locali.

Lo sponsor principale della manifestazione è stato, ancora una volta, Franco V.

TURISMO RESPONSABILE

Marzo 2009 Inaugurazione della Muba Guest House

In occasione dell'inaugurazione dell'asilo di Uzi-Ng'ambwa anche la Guest House dell'associazione WHY a Jambiani ha avuto, nel mese di marzo, la sua **inaugurazione operativa e turistica accogliendo i primi ospiti**. Si è trattato di un'apertura di collaudo per verificare la funzionalità delle stanze e del ristorante. Dopo questo primo test si è poi passati, durante la stagione delle piog-



ge, al potenziamento delle zone bar-ristorante, veranda e giardino arrivando così, con il mese di maggio, alla situazione e funzionalità attuali.

In questa veste la Guest house ha ospitato i neo sposi **Achille e Laura B.** per il loro viaggio di nozze proprio nel mese di maggio prima di aprirsi al lungo ed attivo periodo estivo.

Da segnalarsi le **due esperienze di viaggi organizzati da parte di Viaggi&Miraggi e da "La via dei Canti"**. Esperienze entrambe positive che hanno posto le basi per future collaborazioni a partire dal 2010.



Achille e Laura



Luisa di VeM

BOMBONIERE SOLIDALI

Ulteriore attività che si è consolidata durante l'anno è stata quella del confezionamento di bomboniere solidali. Unendo le energie dei soci di WHY, a Zanzibar ed in Italia, si è trovato il giusto automatismo per l'ideazione e la

realizzazione di bomboniere semplici ma significative modificata di volta in volta a secondo delle richieste ricevute. Sono state ricevute ed esaudite richieste soprattutto per matrimoni.



Katia e Davide



Arianna e Emilio



Elena e Michele



Annalisa e Andrea

STAGE

Data la mole di lavoro che si è prospettata durante l'anno 2009 si è finalmente data la possibilità ad una stagista, selezionata dallo staff di WHY Italia, di poter effettuare 3 mesi di stage presso la sede di WHY Zanzibar a Jambiani. La stagista scelta, **Sara M.**, è rimasta a Jambiani da **agosto ad ottobre** aiutando lo staff nello svolgimento delle normali e straordinarie mansioni operative. Esperienza dai risultati altamente positivi per le capacità di adattamento, apprendimento e produttività in condizioni non ottimali, dimostrate da Sara M.!



AMICI CHE SONO SCESI A JAMBIANI, e VOLONTARI "LUNGI"...



Erika B. (marzo e ottobre) e Roberto F. (ottobre)



Alberto C. (febbraio e marzo, agosto, ottobre)



Sandro ed Elga G. (febbraio, marzo e novembre)



Chiara M. (luglio e agosto)



Franco V., Alfredo N. e Luisa (10 e 17 marzo) a Uzi



Giuseppe di C., Carmen e Antonio P. arrivati con Franco V. (ottobre)



Franco V.



Enrico A. (ottobre)



Daniele C. e Stefania N. (agosto, ottobre e dicembre)



Mauro e Patrizia C. (dicembre)

CORSI DI LINGUA

Anche se in maniera non strutturata così come gli anni precedenti, per il 2009 si sono tenute lezioni di Italiano ed Inglese per i giovani di Jambiani. Si è deciso di supportare e potenziare le capacità linguistiche dei collaboratori WHY a Jambiani e, grazie ai volontari presenti, sono stati realizzati momenti formativi presso la casa dei volontari e presso la Guest House “da Muba”.

Beneficiari dei corsi sono stati alcuni insegnanti, i coordinatori WHY e lo staff sia della guest house di WHY che dello Star Fish Restaurant.

SOSTEGNI A DISTANZA

Dato il buon inizio della proposta di Sostegno a Distanza nel 2009 sono state potenziate le attività di pubblicizzazione della proposta di sostegno.

Asilo destinatario del progetto è l'asilo di Kikadini con i suoi 100 bambini, 4 insegnanti e 1 cuoca. Si è data precedenza di assegnazione ai bambini frequentanti le prime classi in modo da proporre un sostegno almeno triennale ai donatori.



Un piccolo studente di Kikadini

ATTIVITÀ, INCONTRI, EVENTI...



“conferenza” all’università La Cattolica!

Dopo qualche giorno trascorso in Lombardia (e una puntatina d’obbligo a S. Siro per la partita dell’Inter), Juma è arrivato a Trento. Qui l’agenda prevedeva diverse giornate di attività presso gli asili di Rovereto e Vigo Meano, dove i bambini hanno accolto benissimo l’ospite che li ha intrattenuti con racconti e giochi. Durante



la permanenza Juma ha tenuto vari incontri di confronto con genitori e insegnanti, sempre accompagnato dai vari volontari di WHY che si sono occupati anche di fargli visitare la zona: immancabile la passeggiata sulla neve con le ciaspole! Ripartito da Trento, Juma ha fatto tappa in Valpolicella dove ad aspettarlo c’era una scuola elementare ansiosa di ascoltare i suoi racconti.

Juma ha poi visitato altri volontari e altre città nel nord Italia, prima di rientrare a casa felice per la bellissima esperienza.

Febbraio

Visita di Juma in Italia

L’anno di WHY in Italia è iniziato con una graditissima visita: **il nostro collaboratore zanzibario Juma Mahmoud è arrivato per la prima volta nel nostro Paese**, atterrando a Milano sotto una gelida nevicata.

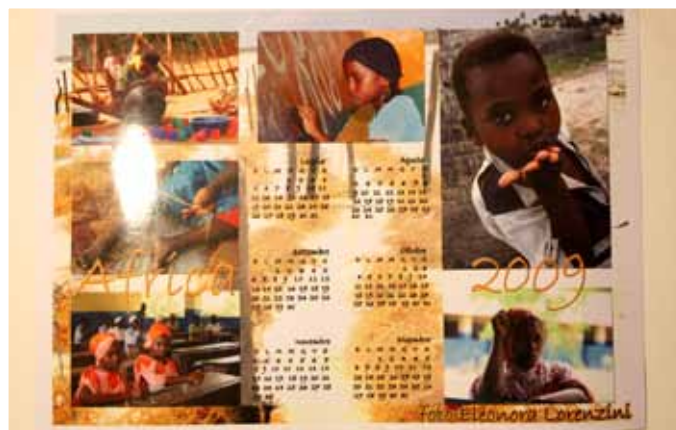
Subito coperto da caldi vestiti invernali e dalle cure di Cristina e Giorgio, è stato catapultato nel caos della città e accompagnato verso il primo dei tantissimi appuntamenti che lo aspettavano per il mese di permanenza: una breve

Serata di presentazione delle attività 2009

Presso la sala circoscrizionale via Verruca 1 a Trento è stata organizzata una serata di presentazione di WHY e dei campi lavoro estivi. Hanno partecipato una quarantina di persone, intenzionate a partire per una esperienza di volontariato internazionale. Durante la serata si sono alternati vari volontari 2008, che hanno contribuito con testimonianze e racconti delle loro esperienze a Jambiani.

Il primo calendario di WHY

Eleonora è una volontaria di Roma scesa a Zanzibar a novembre 2008. Nella vita fa la fotografa, e al rientro ha deciso di mettere a disposizione la sua arte **realizzando un calendario a tempo di record**. Formato A3 plastificato, coloratissimo e pieno di foto, messo in vendita a Roma



e a Trento. In questo modo Eleonora ha raccolto oltre 400 euro che ha devoluto a WHY Onlus per sostenere le attività negli asili di Zanzibar.

Marzo

Primo incontro per i volontari 2009

Si è svolto in sede il primo incontro di formazione per i partecipanti ai campi di volontariato a Zanzibar previsti per giugno, luglio e ottobre. Oltre agli interessati erano presenti alcuni “veterani” di WHY e **quattro ospiti speciali**.

ciali. Persone diverse per età, occupazione e provenienza ma accomunate da una cosa: il volontariato.

Monica, Carmen, Gino e Leonardo hanno portato le loro esperienze di volontari (nel disagio psichico, nella disabilità, in Africa, ...) le loro riflessioni, i dubbi e le risposte che hanno trovato in anni di attività all’insegna della gratuità e della solidarietà verso “l’altro”.

Aprile

Assemblea generale dei soci

L'annuale assemblea generale dei soci, naturalmente aperta al pubblico, durante la quale è stato fatto il punto sulle attività sociali in corso, è stato presentato il bilancio, si è discusso insieme delle attività future.

Cena solidale a favore di WHY

A **San Pietro in Cariano (VR)** è stata organizzata da alcuni amici dell'Associazione una cena solidale il cui incasso è stato devoluto a WHY Onlus. **Oltre un centinaio di persone hanno partecipato alla serata** durante la quale è stata presentata l'attività di WHY attraverso le testimonianze di Roberto e Francesco (che in quel periodo era in Italia), video e fotografie. Dopo la cena - rigorosamente "veneta" e buonissima! - una divertente lotteria ha ulteriormente contribuito alla donazione già raccolta per WHY. Ancora grazie di cuore a Margherita, Gianpaole e agli altri intraprendenti organizzatori dell'evento!

Nuovi amici per WHY: i giocatori della Fiorentina!

Francesco ed Erika hanno trascorso una giornata bellissima ed emozionante con i giocatori della Fiorentina. Per questo dobbiamo ringraziare Elga, Sandro e Alberto: tre amici incontrati a Zanzibar, amici molto speciali che hanno nel cuore gli occhi dei bambini e le tante emozioni che hanno provato in quei giorni trascorsi insieme negli asili... e a casa WHY!



Maggio

Secondo incontro per i volontari 2009

Si è svolto il secondo dei tre incontri preparatori dedicati ai volontari in partenza per i campi lavoro estivi 2009 negli asili di Jambiani.

"La mia esperienza a Jambiani"

Clara, una volontaria scesa a ottobre 2008, ha partecipato come relatrice ad una serata tenutasi a Trento e organiz-

zata da alcune associazioni locali che operano in Africa. L'intento della serata è stato quello di presentare le diverse realtà trentine attive nel Continente Nero al fine di sensibilizzare ulteriormente la popolazione nei riguardi dei tanti problemi che esso presenta. Presenti tra gli altri il Cuamm (operatore sanitario), Mandacarù (membro del Ctm altromercato e promotore del commercio equo e solidale), Acav (realizzazione di pozzi in Uganda), Una scuola per la Vita (scuole in Somalia).

Clara ha portato la sua testimonianza come volontaria di WHY.



Giugno

Guest House da Muba è online!

È finalmente pronto e on line il nuovo sito internet della nostra Guest House "da Muba". È un **progetto di turismo responsabile e solidale** che rappresenta una importante

fonte di autofinanziamento delle nostre attività sociali, oltre che una possibilità di impiego per alcuni abitanti locali. La struttura è semplice e accogliente, circondata da un piccolo giardino pieno di palme e fiori, e si trova a due passi dallo spettacolare mare di Jambiani.

Da Muba non ci si annoia mai: gli ospiti possono scegliere tra le numerose attività offerte dal luogo (gite ai parchi marini e alla foresta, visite in città, uscite in barca con pescatori locali, ...) e le visite presso le realtà sociali presenti sul luogo (prime fra tutte gli asili di WHY, ma anche piccole cooperative artigiane, ...) per un'esperienza di viaggio davvero solidale, responsabile e consapevole.

Info: <http://mubaguesthouse.wordpress.com>

Al via la collaborazione con ViaggioMiraggi

ViaggioMiraggi, tour operator che organizza viaggi responsabili e solidali in molte località del mondo, ha pro-

posto per agosto 2009 un safari nei parchi della Tanzania ed un soggiorno a Zanzibar nella nostra guest house a luglio ed agosto. Da allora il rapporto di collaborazione è continuato e consolidato.

Info: <http://www.viaggiemiraggi.org>



Terzo incontro per i volontari 2009

Il 13 e il 14 giugno si è svolto il terzo e ultimo incontro con i volontari in partenza per i campi lavoro a Zanzibar. L'ormai annuale **incontro residenziale di 2 giorni** stavolta si è tenuto a Lavarone, sul bellissimo Altopiano di Asiago. L'idea di organizzare un fine settimana residenziale è nato principalmente per aiutare i volontari a conoscersi meglio tra loro, per socializzare e iniziare a condividere le giornate in vista delle tre settimane nella casa "in condivisione" a Jambiani.

L'organizzazione e la realizzazione della "due giorni" impegna ogni anno tanto tempo ed energie, serate e incontri preliminari tra i volontari "veterani" di WHY nella sede di Trento. Mauro e Roberto in testa, aiutati da Ina, Erika, Sara, Simone e Martina hanno progettato l'edizione 2009, pensato e poi animato e coordinato insieme le attività, i momenti di condivisione e confronto, cucinato i pasti e gestito i turni di pulizie della struttura, proprio come poi sarebbe successo nella casa dei volontari a Jambiani.

Questa è sempre una tappa molto importante della preparazione dei volontari prima della partenza: le attività proposte - alcune molto semplici e giocose, alternate a momenti di riflessione e testimonianze di volontari già

partiti negli anni precedenti - hanno come scopo principale proprio **la necessità di "rompere il ghiaccio" tra gli aspiranti nuovi volontari.** Persone che non si conoscevano (si erano incontrate solo ai due brevi incontri precedenti), diverse per età, esperienze e stili di vita hanno così cominciato a conoscersi e a scambiarsi idee, a praticare attività e collaborare insieme proprio come poi avrebbero fatto una volta partite. Hanno potuto fare insieme i primi passi verso quell'amicizia che le avrebbe accompagnate nelle tre settimane di permanenza a Zanzibar, fondamentale per affrontare il periodo di stretta convivenza - non sempre facile - che le aspettava!

L'edizione 2009 ha visto la collaborazione dell'Associazione Danzare la Pace. Il bravissimo animatore - dopo aver scelto come "sala da ballo" il parco di Lavarone, davanti agli occhi curiosi dei passanti - ha coinvolto i volontari in una serie di balli etnici divertenti e coreografici, facili da apprendere e quindi comode basi anche per le attività con i piccoli delle scuole. Dopo un iniziale e comprensibile attimo di imbarazzo, i volontari si sono lasciati coinvolgere in piroette, girotondi e salti al ritmo di musiche africane, arabe, europee e sudamericane.

In un paio d'ore tutto il ghiaccio si è sciolto!

Luglio Incontro con i primi volontari rientrati

Anche questo un appuntamento fisso. Dopo ogni campo (in questo caso quello di giugno) si è tenuto nella sede dell'Associazione l'incontro con i volontari rientrati dal primo campo. È stato un momento importante dove i protagonisti del viaggio hanno raccontato la loro esperienza, i

momenti belli e quelli brutti, le gioie e le difficoltà incontrate, le piccole conquiste e le delusioni che puntualmente si incontrano in un'esperienza del genere. **Un ulteriore momento di riflessione e autoanalisi che ci ha aiutati tutti a capire meglio come far crescere e migliorare WHY,** e che ha attivato il necessario "passaggio di consegne" con i volontari che sarebbero di lì a poco partiti per il secondo turno.

Stessi appuntamenti nei mesi di agosto, settembre e novembre con i rientri dai campi successivi.

Agosto e settembre

Si apre la stagione dei mercatini!

Dal 6 al 9 agosto: partecipazione alla manifestazione "Castelfolk" a Castellano - Villa Lagarina.

12 e 13 settembre: partecipazione alla manifestazione "Tut Gardol 'n festa" - Gardolo (TN).

In entrambi gli eventi WHY era presente con uno stand, il mercatino dei prodotti etnici portati da Zanzibar e il materiale informativo.

Un grazie a tutti i volontari che si sono alternati nella gestione dello stand: dall'alzataccia all'alba per la preparazione, alle lunghe ore trascorse vendendo oggetti e dando informazioni ai passanti.

Anche questo un bel contributo per l'Associazione!



Ottobre

Grazie Rotary Salerno!

Grazie al lavoro di Franco e alcuni amici è nato un gemellaggio tra i soci del Rotary Salerno "Duomo" e l'asilo di Unguja Ukuu supportato, per tutto il 2009, con un contributo che ha permesso di sostenere tutte le spese relative al mantenimento della struttura.

Olimpiadi dei piccoli on line!

Grazie alla collaborazione di un operatore della Federazione delle scuole materne della Provincia di Trento è stato realizzato il video che racconta l'esperienza vissuta durante i giorni delle Olimpiadi dei Piccoli 2009.

Le visite alle scuole, i lavori di preparazione dei campi di gara, il resoconto di quella giornata speciale e unica.

Il video si trova sul sito di WHY, oppure è possibile richiedere il DVD.



Novembre

Intensificati gli appuntamenti con i volontari in sede

Il 2009 è stato un anno molto produttivo sotto tantissimi aspetti. Uno di questi - importantissimo - è stata la nascita di un nuovo e attivissimo gruppo di volontari che, rientrati dalle esperienze estive, hanno continuato a collaborare attivamente con WHY andando ad aggiungersi ai

"volontari veterani" che si ritrovano settimanalmente nella sede di via III Novembre a Trento.

Una "boccata di ossigeno" per l'Associazione che in Italia si basa essenzialmente proprio sul lavoro volontario, e che spesso si vede limitata nella realizzazione e nella gestione delle attività proprio per mancanza di forze.

Le necessarie e vitali attività di promozione e raccolta fondi hanno quindi potuto essere incrementate da nuove idee e dall'aiuto dei nuovi collaboratori.



Dicembre

Auguri solidali

In occasione del Natale è stato realizzato un biglietto d'auguri dedicato a WHY, venduto ai mercatini e su internet a privati e aziende. L'invito: devolvere parte dei soldi che sarebbero stati spesi per i regali tradizionali ai progetti dell'Associazione "donando" invece questo biglietto, a testimonianza della scelta solidale fatta dal donatore. La proposta è stata accolta davvero bene, a dimostrazione che la voglia di aiutare è sempre molto forte!

Anche l'inverno è stagione di mercatini!

Quest'anno - grazie al fondamentale contributo dei nuovi volontari 2009 - WHY ha partecipato ai tradizionali mercatini di S. Lucia e di Natale. Sfidando gelo e alzatacce mattutine è stata allestita la vendita dei prodotti portati da Zanzibar, accompagnati dall'offerta di tè caldo speziato e dai fantastici dolcetti preparati da alcune volontarie.

I risultati sono stati più che soddisfacenti, e la risposta dei curiosi visitatori buona, nonostante la neve!

Il giornalino di WHY: una nuova grafica e tante notizie

Nel 2009 sono stati realizzati 3 numeri del giornalino.

Uno strumento importante per tenere sempre aggiornati i soci, i donatori, gli amici sparsi per tutta Italia sulle tante attività che WHY svolge sia a Zanzibar che nel nostro Paese. Per questo - e in occasione del numero dedicato all'evento speciale tenutosi ad ottobre a Zanzibar, le Olimpiadi dei Piccoli - **WHY ha deciso di realizzare una nuova veste grafica per il giornalino.**

Impaginazione curata e tante fotografie accompagnano gli articoli scritti da volontari, collaboratori, protagonisti degli eventi. Rubriche diverse informano dei movimenti e delle novità dell'Associazione, raccontando anche a chi non può partecipare direttamente cosa accade in Casa WHY... **Come un vero diario!**

Dal direttivo

Durante il 2009 il Consiglio Direttivo di WHY si è riunito nella sede di Trento 4 volte. Durante queste riunioni si sono prese decisioni riguardanti i progetti dell'anno, si sono fatti i bilanci e stabilite le tappe per far procedere al meglio le attività di WHY.



IL DIARIO DI WHY
Notizie dal mondo di WHY Onlus > n° 15 > dicembre 2009

Carissimi tutti, un altro anno sta per volgere al termine e si fanno già i conti alla rovescia per quello nuovo... Ed anche noi iniziamo a ricordare, andando a ritroso, i mesi passati. Giorno per giorno, di volto in volto, di emozione in emozione. Le pagine della memoria si sono riempite di ricordi che, ora che sto scrivendo, si accalcano alla soglia del recente premendo per uscire, premendo per essere tutti qui ed ora. Non si può fermare il flusso di memoria, meglio lasciarlo scorrere facendoci provare nuove emozioni, tenerezze, sentimenti...

E a ritroso ritrovo Sara, i volontari, l'asilo di Sogeani, le tante attese Olimpiadi, Muba, tutti gli asili, gli amici, le maestre... I suoni i colori e così via, andando sempre più indietro. Qualche ricordo ha trovato spazio nelle pagine di questo giornalino offrendosi quindi al cuore di tutti.

Lasciamo che scorra e che ci trascini, non si può fermarne il corso. Dopo tutto, punta rev... Buona lettura!

da WHY Zanzibar | Nicolò |

PROGETTI PRESENTATI

IL 2009 oltre ad essere stato un anno dalle molte realizzazioni, è stato un anno di feconda progettualità per il futuro.

Sono stati infatti **presentati ben 7 progetti** a diversi autorità/donatori, alcuni dei quali poi anche realizzati in corso d'anno.

Provincia Autonoma di Trento:

1. Intervento di miglioramento del sistema educativo del villaggio di Jumbi (Zanzibar – Tanzania), mediante la ristrutturazione dell'attuale asilo, pericolante e in disuso.
> Microazioni di Solidarietà Internazionale, Febbraio 2009
2. Lulu beach bungalow: progetto di sviluppo locale a favore della popolazione di jambiani. Una proposta diversa di turismo a zanzibar
> Progetti di Solidarietà Internazionale, Ottobre 2010

Comune di Trento:

3. Acquisto, bonifica e recinzione di un terreno nel villaggio di Jambiani per la realizzazione di un centro di formazione professionale, Jambiani - Zanzibar.
> Febbraio 2009

Regione Trentino Alto Adige:

4. Intervento volto alla realizzazione di un convitto per gli insegnanti del centro di formazione professionale per i giovani delle zone rurali di Zanzibar.
> Ottobre 2009

Fondazione Aiutare i Bambini:

5. "Piccoli al sicuro" progetto di Adozione a Distanza, rinnovato per il terzo anno di seguito.
> Settembre 2009

Cassa Centrale Banca:

6. Ampliamento della Guest House da Muba
> Aprile 2009

Donatori Privati:

7. Ristrutturazione e ampliamento Asilo di Sogeani
> Marzo 2009



BILANCIO ASSOCIATIVO 2009

VOCI DI BILANCIO	ENTRATE	USCITE
Residuo Cassa WHY Trento al 01/01/2009	526,91	
Residuo Cassa WHY Zanzibar al 01/01/2009	461,17	
Residuo conto corrente bancario al 01/01/2009	-15,77	
Residuo conto corrente bancario WHY Trento al 01/01/2009	-2.657,42	
Residuo conto corrente postale WHY Trento al 01/01/2009	9.128,15	
Residuo conto corrente bancario WHY Zanzibar in Euro al 01/01/2009	5.702,36	
Residuo conto corrente bancario WHY Zanzibar in Shellini Tnz al 01/01/2009	2.774,65	
Donazioni liberali	83.401,13	
Altre donazioni	8.480,70	
Contributi Enti Pubblici	46.641,74	
Quote associative	1.075,00	
Entrate dalla Guest House MUBA	12.397,61	
Volontari (quote di partecipazione ai campi lavoro)	11.356,00	
Microcredito (rimborsi)	3.508,56	
Sostegni a distanza	5.268,10	
Prestiti soci	4.113,00	
	192.161,89	
Scuole (costruzione, manutenzione, ...)		65.583,82
Primi lavori di costruzione della scuola professionale		28.634,77
Spese per la gestione ed il coordinamento dei progetti		47.613,34
Microcredito (prestiti)		4.827,88
Volontari (spese di vitto, alloggio, trasporti, ... durante i campi lavoro)		8.013,74
Spese di completamento della Guest House MUBA		17.376,73
Spese per la realizzazione eventi, mercatini, sensibilizzazione...		1.837,91
Altri progetti		743,86
Rimborsi prestiti soci		720,00
Residuo Cassa WHY Trento al 31/12/2009		127,33
Residuo Cassa WHY Zanzibar al 31/12/2009		671,30
Residuo conto corrente bancario al 31/12/2009		97,41
Residuo conto corrente bancario WHY Trento al 31/12/2009		3.769,76
Residuo conto corrente postale WHY Trento al 31/12/2009		7.627,95
Residuo conto corrente bancario WHY Zanzibar in Euro al 31/12/2009		3.754,19
Residuo conto corrente bancario WHY Zanzibar in Shellini Tnz al 31/12/2009		761,90
		192.161,89

Le entrate nel corso del 2009 sono state pari a 176.241,84 euro. Le donazioni liberali provenienti da amici, soci e sostenitori è stato di 83.401,13 euro (47%), mentre il contributo proveniente da enti pubblici è stato di 46.241 euro (26,4%).

Il resto proviene da quote associative, dai soggiorni alla guest house, contributi dei volontari per le spese di missione, sostegni a distanza e microcredito.

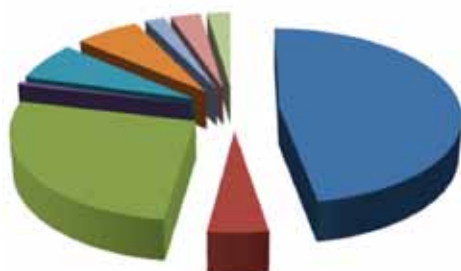
Le uscite sono state pari a 175.352 euro. Di questi, 65.583 euro sono stati impiegati per la costruzione e la manutenzione degli asili (37,4%), 28.634 euro sono stati spesi per l'acquisto, la bonifica e la recinzione del terreno sul quale sorgerà la scuola professionale, 8.013 euro sono stati spesi per la realizzazione e la gestione dei 4 campi lavoro ai quali hanno partecipato i volontari 2009 e per le relative attività, 17.376 euro per il completamento,

l'acquisto degli arredi e la gestione della Guest House "da Muba".

Le spese vive sostenute a Trento ed a Jambiani per il coordinamento e la gestione dei progetti sono state pari

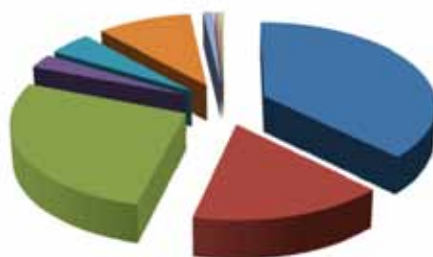
a 47.613 euro (26,7%). Queste spese sono relative agli affitti degli edifici (uffici, casa dei volontari, ...), utenze, stipendi dei collaboratori, trasporti.

SINTESI DELLE ENTRATE



- Donazioni liberali
- Altre donazioni
- Contributi Enti Pubblici
- Quote associative
- Entrate dalla Guest House MUBA
- Volontari (quote di partecipazione)
- Microcredito (rimborsi)
- Sostegni a distanza
- Prestiti soci

SINTESI DELLE USCITE



- Scuole (costruzione, manutenzione, ...)
- Primi lavori di costruzione della scuola professionale
- Spese per la gestione ed il coordinamento dei progetti
- Microcredito (prestiti)
- Volontari (spese di vitto, alloggio, trasporti, ...)
- Spese di completamento della Guest House MUBA
- Spese per la realizzazione di eventi, mercatini, sensibilizzazione...

SITUAZIONE PATRIMONIALE	ENTRATE	USCITE
Residuo Cassa WHY Trento al 31/12/2009	127,33	
Residuo Cassa WHY Zanzibar al 31/12/2009	671,30	
Residuo conto corrente bancario al 31/12/2009	97,41	
Residuo conto corrente bancario WHY Trento al 31/12/2009	3.769,76	
Residuo conto corrente postale WHY Trento al 31/12/2009	7.627,95	
Residuo conto corrente bancario WHY Zanzibar in Euro al 31/12/2009	3.754,19	
Residuo conto corrente bancario WHY Zanzibar in Shellini Tnz al 31/12/2009	761,90	
Crediti 2009 (saldo di progetti anni precedenti da enti pubblici)	26.000,00	
Debiti 2009 (uscite relative ai progetti in corso e non ancora completati)		- 23.957,91
	42.809,84	- 23.957,91
AVANZO AL 31/12/2009	+ 18.851,93	

IN SINTESI

I crediti sono dovuti dagli enti pubblici e sono relativi alla chiusura di progetti realizzati dal 2006 al 2009.

I debiti sono relativi a progetti in corso, ovvero attività ini-

ziate nel 2009 che proseguono nel 2010 e per le quali sono già stati impegnati fondi già raccolti.

Il patrimonio associativo al termine del 2009, al netto di crediti e debiti, è pari a 18.851 euro.



Questo era il racconto di un altro anno passato insieme

Un anno fatto di volti, di voci, di incontri.
Di muri di pietra costruiti e muri “di differenze” abbattuti.
Un anno che ha fatto incontrare tante persone,
ha visto nascere amicizie, ha visto morire pregiudizi.
Un anno intenso e ricco di valori ed emozioni
che mille bilanci e numeri infiniti non potrebbero mai raccontare.
Un anno che si è concluso lasciando il posto
ad altre sfide, altri progetti, altri momenti speciali...

Si ringraziano tutti coloro i quali, durante tutto il 2009,
hanno supportato le attività di WHY Italia e Zanzibar
con attività, sponsor, aiuti economici e tanta amicizia.
Per motivi di riservatezza e privacy non ne è possibile fornire
un elenco pubblico, così come abbiamo preferito non riportare
il nome completo delle persone citate.

Ancora, a tutti, grazie di tutto!



WHY ONLUS a World Home for Youth Associazione di volontariato internazionale
Iscritta all'albo provinciale delle Organizzazioni di volontariato decreto n.19 del 12.7.2005

Corso 3 Novembre 116 - 38122 Trento - Italy | Tel. 347 8224608 | www.whyiinsieme.org | info@whyiinsieme.org

Donazioni Cassa Rurale di Trento IBAN: IT45 J083 0401 8170 0001 6317 342 | Conto postale 82877499 | **5x1000** Codice Fiscale 96067860229